



## جلالة الملك يتحدث لرجال الصحافة البريطانية(1)

أدى صاحب الجلالة الملك الحسن الثاني لهيأة الاذاعة البريطانية بي بي سي القسمين العربي والفرنسي وجريدة تايمز قبيل زيارته للمملكة المتحدة بالحديث التالي :

**سؤال —** أثناء زيارتكم الرسمية لبريطانيا لابد أن تطرق المحادثات إلى موضوعات كثيرة، منها مواضيع شرق أوسطية ومواضيع مغربية وشمال إفريقيا، فلو تحدثنا عن الشرق الأوسط وهو عزيز على قلبكم بصفتكم رئيسا للجنة القدس الشريف ومشاريع السلام التي تطرح الآن في المنطقة فما هو مضمون المحادثات التي ستجرونها في بريطانيا ؟

**جواب —** أولا سأكون جد مسرور بلقائي مع المسؤولين الانجليز لأسباب متعددة، ذلك لأنني لا أعرف الوزير الأول السيدة تاتشر ولا وزير الخارجية البريطاني، كنت سأسافر إلى إنجلترا في أوائل الثمانينات، أظن في سنة 1983 على رأس اللجنة السباعية المنبثقة عن مؤتمر فاس، إلا أن الظروف لم تسمح للجنة برأستي أن تزور إنجلترا، ومنذ سنة 1983 مرت بالطبع أيام وشهور وسنون، وطرات على المشكل العربي أحداث جديدة وتغيرات جديدة سواء في الشكل أو في العمق، ومما لا شك فيه أنني سأولي هذا المشكل الأسبقية بالنسبة للنقط الأخرى التي أظن أنني سأطرق إليها مع المسؤولين البريطانيين.

**سؤال —** هل ترون جلالته دوراً للمملكة المتحدة فيما يتعلق بنزاع الشرق الأوسط ؟

**جواب —** بما لاشك فيه، وأقول ان دور إنجلترا في هذا الشأن دور مهم، لاسيما وأن إنجلترا لا يمكن أن تتحرر من ماضيها، فماضيها في الشرق الأوسط يعطيها مؤهلات أكثر من جميع الدول الأخرى الدائمة العضوية في مجلس الأمن، فإنجلترا كانت موجودة في مصر وفي الأردن وفي العراق وفي سواحل المملكة العربية السعودية وعلى شواطئ البحر الأحمر وشواطئ الخليج، فلها ماض لا يمكن أن تتحرر منه، ولي اليقين أننا سنجد في بريطانيا المعروفة تاريخياً بمرونتها وبإحساسها ربما أكثر من غيرها بضرورة إيجاد حل في المنطقة لا يمكن أن تتأطل فيه الآن لأن الأحداث تسبقنا وربما تسابقنا، سنجد فيها الأذان الصاغية والعقول الواعية والارادة المطبقة.

**سؤال —** جلالة الملك، الأرض أرضكم والصحراء صحراؤكم، وبعد المسيرة الخضراء واستعادة التراب الوطني ذكرتكم في مؤتمر نيروبي عام 1981 أنكم على استعداد لاجراء استفتاء بالأقاليم الجنوبية من المملكة المغربية فمتى سيتم إجراء مثل هذا الاستفتاء بعد زيارة مندوب من الأمم المتحدة للمملكة المغربية مؤخرا ؟

**جواب —** والله نحن على استعداد لاجراء هذا الاستفتاء حينما تقرر هيئة الأمم المتحدة بواسطة أمينها العام أن تطبيق بنود الاستفتاء، ونحن كما قلت وكيفما كانت نتائج هذا الاستفتاء نعتبر أنفسنا ملزمين بحكمه ومحترمين لما سيسفر عنه، ففي أول الأمر كان الجميع يقول ان المغرب متوسع ومستعمر وينعت بعدة أوصاف ولا يريد أن يعطي أية قيمة لارادة الشعوب، ولما وصلنا إلى نيروبي وقد ألقينا خطابا تاريخيا في هذا الموضوع تبدلت اللعبة وفوجئنا الآن بالموقف الآتي : المغرب هو الذي يطالب بالاستفتاء ويريد أن يطبق الاستفتاء النزيه المخلص والخصوم هم الذين يتهبون منه.

وهنا يجب أن أبين نقطة مهمة وربما ستكون إذاعتكم هي الأولى التي حظيت بها :



تعقد عدة دول أو عدة ملاحظين أن المشكل مشكل مغربي جزائري وأنه حينما يتفق المغرب مع الجزائر سيتهي مشكل الصحراء، أنا لا أؤمن بهذا الحل، ان الحل في قضية الصحراء يجب أن يكون حلا دوليا نهائيا معترفا به من لدن جميع الأوساط وجميع الايديولوجيات وجميع الكتل العالمية، أما إذا نحن اكتفينا بأن توقع الجزائر والمغرب على اتفاق لايجاد حل للنزاع في الصحراء فسيكون ذلك الاتفاق دائما معلقا بإرادة شخص إما في الجزائر وإما في المغرب، ومسألة في هذه الأهمية يجب أن نحل نهائيا حتى يمكن للأمن أن يستتب وللمدافع أن تسكت وللعمل أن يتديء، فإذا أراد الصحراويون الانضمام إلى المغرب فمرحبا وأهلا، وإذا قرروا الانفصال عن المغرب فسيكون المغرب أول من يفتح سفارته في العيون أو في الداخلة أو في السمارة أو أي مدينة سيختارون أن تكون عاصمة لهم، وسيكون أول بلد بجانبهم ووراءهم وأمامهم لاعانتهم في جميع الميادين، لأنه لا يمكن أن يكفي نحل أو باتفاق ثنائي بين المغرب والجزائر.

**الصحافي — جواب سليم جداً.**

**سؤال — جواب سليم جداً وجود العقيد القذافي قبل حوالي أسبوعين في الجزائر، وقيام الشاذلي بن جديد بزيارة إلى تونس، فما رأيكم في هذه التحركات في الشمال الافريقي ؟**

**جواب —** في كل الأحوال وعلى جميع المستويات هي تحركات مباركة سعيدة، أولا لأن النبي صلى الله عليه وسلم قال في حديث معروف : «تحركوا ترزقوا»، والحركة هي أساس النجاح، وحتى لو كانت الحركة لم تكن من فائدتها إلا أنها أفرزت أن هناك مشكلا ما لكانت مباركة، لأنها تمكن الخصمين أو المتحادين أو المتناقشين أولا من لمس المشكل وثانيا من إيجاد الحل له.

**سؤال —** بالنسبة لملف مدينتي سبتة ومليلية اللتين تقعان تحت الحكم الاسباني زاركم أخيرا وزير خارجية اسبانيا فإلى أين وصلت المحادثات بعد طرحكم فكرة تشكيل لجنة مغربية إسبانية للتأمل، وهل من ردود جديدة في اسبانيا ؟

**جواب —** أظن أن الكل، سواء من الجهة المغربية أو من الجهة الاسبانية، اعترف ويعترف أنه لا يمكن حل هذا المشكل إلا بالحوار، الأهم من هذا كله هو أن الجانبين اعترفا أن هناك مشكلا، فلو هدى الله أصدقاءنا الانجليز وردوا جبل طارق للاسبان فمما لاشك فيه أن حلا مثل هذا سيمكننا من استرجاع سبتة ومليلية بسرعة أكبر، إلا أن المشكل غير متشابه، فجبل طارق موجود في أوربا، فهناك إذن مشكل أوربي، وسبتة ومليلية موجودتان في إفريقيا، إذن هناك مشكل أوربي إفريقي، هذا هو الفارق بينهما.

**سؤال —** أثناء زيارتكم القادمة التي نرجو أن تكون موفقة إلى بريطانيا، كيف ترون مستقبل الدور البريطاني فيما يتعلق بالاستثمارات وتكوين الأطر ونقل التكنولوجيا إلى المملكة المغربية ؟

**جواب —** دور مهم ومهم جداً، لأن إنجلترا كانت دائما — خلافاً لما يظن — سبأقة في الميدان التكنولوجي، إلا أن الحظ لم يساعدها، فهي كانت أول من اخترع الرادار وأول من اخترع الجهاز الذي يسجل نبضات القلب وهي التي بنت أول طائرة نفاثة للركاب، فكانت دائما رائدة في مجال التكنولوجيا، إلا أنه في هذا الميدان كما تعلمون هناك مجالات كثيرة للحظ ولسوء الحظ، ولكن كانت بريطانيا هي التي فتحت هذه المجالات على الاجمال، ولا أريد أن أدخل في التفاصيل.



وبما لا شك فيه أنه نظراً لجدية بريطانيا، والشعب الإنجليزي معروف بالجدية ومعروف كذلك بحبه  
للسفر، نظراً لمستواه التكنولوجي، لي اليقين أن هناك أشياء يمكن أن تعمل بين البلدين.

**سؤال : ما هي مشاعركم وأنتم تقومون بأول زيارة رسمية لبريطانيا في الأسبوع المقبل ؟**

**جواب —** إنني سأزور هذا البلد كمن سيكتشف دون أن يكتشف إنجلترا، أولاً لأن هذا البلد متفتح  
منذ قرون، فيمكن إذن أن نعرف بريطانيا بكيفية شمولية دون الذهاب إليها، غير أنه سبق لي أن زرت المملكة  
المتحدة عندما كنت ولياً للعهد، كما أتى، وهذه مسألة مهمة، أعرف شخصياً صاحبة الجلالة منذ سنة 1957  
وأعرف كذلك زوجها دوق إدنبرة لأنه زار المغرب مرات عديدة وفي مختلف المناسبات، ولدي انطباع بأني  
أعرف شيئاً ما الشعب الإنجليزي، غير أن التأقلم مع عاداته يتطلب فقط بعض الوقت، لأن لكل شعب عاداته،  
وعلى كل فإن المرء يشعر بالارتياح عندما يكون في إنجلترا.

**سؤال — هل ذلك لأن هناك تقارباً بين الشعبين ؟**

**جواب —** نعم بكل تأكيد، ويمكن القول انه لو كانت الجيوستراتيجية لسنوات 1900 مختلفة لما قبلت  
إنجلترا أبداً أن تستحوذ فرنسا على هذا الجزء من العالم العربي الذي يوجد في الغرب الأقصى، بل كانت ستعمل  
كل ما وسعها لتكون حامية للمغرب، لقد أسدينا خدمات كثيرة لإنجلترا منذ السبعين في عهد المنصور الذهبي.

**سؤال — على صعيد العلاقات الثنائية ستكون لكم مائدة غداء وعمل مع السيدة تاتشر، هل هناك  
ملفات خاصة تعتمون عرضها ؟**

**جواب —** سنتناول الغداء معا وستحدث وكما أن الشهية تأتي مع الأكل فأعتقد أن المواضيع تأتي حينما  
نكون بصدد بحثها. فأنا لا أحمل معي في زيارتي لائحة جاهزة ومحددة للمشاريع، وأعتقد أن الحوار هو مخاض  
وتوالد مستمر للأفكار ولا يجب أن ينطلق الانسان من آراء محددة من قبل، فكل شيء قابل للنقاش على هذا  
المستوى.

**سؤال — هل تعتقدون على سبيل المثال أنه على صعيد العلاقات بين المغرب والمجموعة الاقتصادية  
الأوربية هناك بعض النقاط ترغبون في طرحها بصفة خاصة مع السيدة تاتشر ؟**

**جواب —** يجب القول ان الموقف الإنجليزي تجاه المغرب هو من بين المواقف الأكثر مرونة وليونة، ويمكن  
القول انه الأكثر تفهماً إذا صح التعبير، لأن إنجلترا هي من دول الشمال التي ليس لها مشكل المنافسة معنا  
على الصعيد الفلاحي.

فالمشكل قد يطرح ربما فيما يخص الصوف والأغنام، غير أننا على استعداد لتجاوز هذا الجانب، إذن  
فالجانب الإنجليزي كان بالفعل خلال المحادثات التي أجريناها مع المجموعة الاقتصادية الأوربية في الشهور الأخيرة  
الأكثر تفهماً أو من بين الأكثر تفهماً.

**سؤال — هل ما زلتم مرشحين للانضمام إلى المجموعة الاقتصادية الأوربية على الأمد الطويل ؟**

**جواب —** لا يمكن الآن أكثر من أي وقت مضى تصور الربط القار بين أوروبا والمغرب وإفريقيا دون محاولة



ربط المغرب بالمجموعة الأوربية بشكل أو بآخر.

سؤال — على الصعيد الدبلوماسي وبخصوص تطور الوضع في المغرب العربي، يستحضر المرء ملف الصحراء باعتباره إحدى النقاط الساخنة في إفريقيا، ماهو رأيكم في هذه المسألة على المدى القصير على الخصوص، فقد حصلت عدة تطورات في الشهر الأخير سواء على الصعيد الاستراتيجي أو في الميدان أو على الصعيد الدبلوماسي، وأفكر بالخصوص في لقاءكم الأخير مع رئيس الدولة الجزائرية.

جواب — كما تعلمون فإن الحرب هي من بين كافة وسائل تسوية المشاكل الأبعد عن القدرة على التوصل إلى ذلك.

ففي اعتقادي ان الحرب كما يقول «كلاوسويتز» هي آخر مرحلة في المعركة لما تفشل السبل الأخرى، والسبل الأخرى هي الدبلوماسية والاتصالات والاتقاء وكيفية اقناع المخاطب بأنه على خطأ تام أو جزئي، ومنذ ذلك الوقت أعتقد أن عدة أشياء قد أنجزت وأن عدة عيون قد فتحت وان عدة عقول قد فهمت بخصوص لقاء مع الرئيس بنجديد انه لا يمكن في هذه المرحلة القول بأن اللقاء كان سلبيا أو إيجابيا، المهم هو اننا التقينا، والواقع أنني على يقين أنه — بعد هذا اللقاء — ستحدث قريبا ديناميكية، ثم إنني أعتقد أن كون الأمين العام للأمم المتحدة قد انتدب من طرف المجموعة الدولية لبحث سبل ووسائل حل هذه المشكلة في إطار من العدل والانصاف وفي إطار احترام إرادة السكان عن طريق الاستفتاء، أعتقد أنه بالامكان أن تكون متفائلين بحل هذه المشكلة.

سؤال — هل كانت هناك نتائج للزيارة الأخيرة التي قامت بها بعثة المصالحة التابعة للأمم المتحدة في الشهر الماضي رفقة مساعد الأمين العام ؟

جواب — نعم، إن الأمور تتحرك، ويجب ألا ننسى أن مؤتمر منظمة الوحدة الافريقية سينعقد قريبا، ومع أن المغرب لم يعد متتمياً لهذه المنظمة فإننا ما زلنا حاضرين في إفريقيا ومحافظين على علاقتنا الثنائية مع كافة البلدان الأخرى.

ويمكنني أن أقول أن التعاون المغربي الافريقي سواء على المستوى الثنائي أو غيره لم يشهد ازدهاراً مثل ما هو عليه الآن، وعلاوة على ذلك يجب ألا ننسى اقتراب شهر سبتمبر موعد افتتاح الدورة التي جرت العادة أن يقدم خلالها الأمين العام تقريرا عن الوقائع والملفات التي تعرض عليه، يجب إذن أن يتمكن الأمين العام أثناء ذلك من تقديم تقرير إلى المجموعة الدولية من خلال الأمم المتحدة حول المهام التي عهد إليه بها.

سؤال — هل ترون أن اجراءات تنظيم الاستفتاء تشكل في الوقت الراهن حجر عثرة ؟

جواب — بالضبط أعتقد أن كل ما تبقى تمّت تسويته، فكيف ينظم هذا الاستفتاء.

سؤال — ما هو موقفكم ؟

جواب — لو أمكن القيام بهذا الاستفتاء في أقرب وقت ممكن فإنني سأكون أسعد إنسان بذلك لأن هذا الاستفتاء في نهاية المطاف سيؤدي إلى ماذا، فهذا الجزء من الصحراء والجزء من المغرب المتنازع في شأنه لا يوجد بعيدا عن المغرب بل هو مجاور له، فالعديد من ملوكنا جاؤوا من هناك، كما أن العلاقات العريقة بين



هذين الجزأين من إفريقيا معروفة، وعلى هذا الأساس فماذا ستكون نتيجة هذا الاستفتاء، فإما أن الصحراويين يقولون أننا نريد أن نكون جزءاً من المغرب. فمرحبا بهم في هذه الحالة، وإما أن يقولوا لا، إننا نريد أن يكون لنا كيان خاص.

فهل للمغرب مصلحة في أن يكون له مواطنون رغم أنوفهم، وهل من المصلحة بالنسبة لاستقرار هذا الجزء من بلدي وهو الجزء الشمالي أن يثقل كاهل أجياله القادمة بانفصاليين يعرف الناس في بريطانيا لأمثالهم أعمالاً لا تكون دائماً شرعية ومقبولة، إنني لا أرغب نهائياً في أن تكون لي مشكلة شبيهة بالمشكلة الباسكية أو المشكلة الأيرلندية، فإما أن يكون المغرب في حالة سلم على أرضه وأما أن يكون في حالة سلم مع جاره.

فإذا كانت الصحراء إذن ستصبح كياناً فإن المغرب سيكون أول من يفتح سفارته فيها وأول من سيقدم لها كل المساعدة التقنية والثقافية والصناعية والفلاحية، وبذلك ستكون الحركة الطبيعية التقليدية هي حركة شمال جنوب وجنوب شمال، فالصحراويون لم يهاجروا أبداً من الغرب إلى الشرق ولذلك فإنهم لن يذهبوا في اتجاه مالي ولا موريتانيا ولا الجزائر، بل انهم توجهوا دائماً من الجنوب إلى الشمال.

ومهما يكن من أمر فإننا سنبقى أصدقاء لو رغبوا في كيان لهم، أما إذا رغبوا في أن يكونوا مغاربة كما كانوا دائماً فلهم ذلك.

#### سؤال — هل لكم رغبة أكيدة في العودة إلى حظيرة منظمة الوحدة الإفريقية ؟

جواب — من الأكيد أن المغرب لم ينسحب من منظمة الوحدة الإفريقية عن طيب خاطر، خاصة وأنه عضو مؤسس للمنظمة، فنحن الرؤساء الأفارقة الذين أسسوا منظمة الوحدة الإفريقية لم يكن عددنا كبيراً عند التأسيس، ولم يبق منا حالياً إلا القليل، إذ لم يعد هناك سواي والرئيس هوفويت بوانني والرئيس بورقيبة في كل القارة الإفريقية من بين الذين وقعوا على وثيقة تأسيس منظمة الوحدة الإفريقية، إنني أشعر بالحنين وأنا أفكر في ذلك، لكنني آمل أن تنتهي قريباً الأسباب التي أدت إلى انسحابنا من المنظمة لنعود إليها.

سؤال — كثر الحديث عن فكرة المغرب العربي الكبير، وقد تنقلت عبر المغرب وكنت بالصحراء الغربية والشيء الذي استرعى انتباهي هو أنه بالرغم من الخلاف القائم بين المغرب والجزائر لم المس وجود بعض بين الشعبين المغربي والجزائري على مستوى رجل الشارع، إن المرء يحس وكأن للناس أهدافاً مشتركة، فهل لديكم على الصعيد السياسي أيضاً آمال كبيرة في إقامة مغرب عربي أكثر اندماجاً على الصعيد الاقتصادي مثلاً.

جواب — تلك ضرورة بالنسبة لنا، لاحظوا الوقت الذي استغرقته أوروبا في بناء نفسها، يجب أن نكون المحاور اللائق لأوروبا في الجنوب، لاسيما وأن أوروبا لا تتوفر على عمق استراتيجي، وعمقها الاستراتيجي الوحيد في مرحلة أولى هو الضفة الجنوبية للبحر الأبيض المتوسط، أي دول شمال إفريقيا وفي مرحلة ثانية إفريقيا عبر دول شمال إفريقيا، هذا هو العمق الاستراتيجي، وعلى هذا الأساس فإن أوروبا لن تكون متحمسة لاجراء حوار منفرد مع ثلاث أو أربع دول من شمال إفريقيا، إن مصلحتنا جميعاً تكمن في الحوار بين مجموعة ومجموعة، هذا فضلاً على أنه في نهاية القرن الحالي سيبلغ عدد سكاننا حوالي مئة مليون نسمة، لأن عدد سكان ليبيا وتونس والجزائر والمغرب سيرتفع بعد 13 أو 14 سنة إلى حوالي مئة مليون نسمة.



سؤال — والآن يا صاحب الجلالة أطرح عليكم آخر سؤال حول ملف الشرق الأوسط وآفاق احتمال عقد مؤتمر دولي للسلام، لقد مرت الآن سنة على محادثاتكم مع السيد بيريز فما هو موقفكم؟ هل تعتزمون الاستمرار في العمل من أجل عقد ذلك المؤتمر مع إمكانية أو وجوب مشاركة الاتحاد السوفياتي فيه؟

جواب — ليس هناك أي سبيل آخر لتسوية هذا المشكل إلا بواسطة مؤتمر دولي، ولن يكون هناك مؤتمر دولي جدي بدون حضور الاتحاد السوفياتي وذلك لاعتبارات جغرافية، بكل بساطة ان موسكو توجد على بعد بضعة مئات الكيلومترات من العواصم العربية في حين أن واشنطن توجد على بعد 12 ألف كيلومتر من أقرب عاصمة عربية وأقصد عواصم الشرق الأوسط وليس المغرب الذي لا يبعد إلا بستة آلاف كيلومتر عن الولايات المتحدة، بالإضافة إلى ذلك فإن الاتحاد السوفياتي قوة دولية عظمى وإذا كان سيقدم دعمه وسنده، فإن ذلك لن يساهم إلا في إيجاد حل أفضل ودائم، ونفس الشيء يمكن أن يصدق على باقي الدول الكبرى الأعضاء في مجلس الأمن الدولي، إنني عندما أسمع عن مؤتمر من أجل السلام ينعقد في غياب الاتحاد السوفياتي فإنني لست وحدي الذي لا يؤمن بمجدواه، بل إن العديد من رؤساء الدول العربية لا يؤمنون بمجدواه هم أيضا.

سؤال — إن منظمة التحرير الفلسطينية يجب أن تكون بالطبع ممثلة في المفاوضات.

جواب — نعم بطريقة أو بأخرى.

سؤال — هل تنوون مواصلة اتصالاتكم مع بيريز على سبيل المثال أو بعض القادة السياسيين

الاسرائيليين؟

جواب — لقد قلت للسيد بيريز كلما كانت لديكم اقتراحات جديفة يمكننا أن نلتقي، لكن مع الأسف فإن السياحة في بعض الحالات ممنوعة، فمسألة قدومه للمغرب كسائح دون أن يتقدم بأي اقتراح ومسألة ذهابي إلى إسرائيل كسائح تعتبران شيئا ممنوعا على الأقل في الوقت الراهن، إذن يمكننا أن نجتمع إذا كان لدينا ملف للمناقشة، إننا متفتحون ولسنا طرفا مباشرا في هذه القضية، أنا لا أقول بذلك من أجل أنفسنا، لأنه ليس لدينا ما نكسبه وليس لنا تراب محتل وليس لنا سكان خاضعون للسيطرة.

سؤال — هل يعتبر ذلك دوراً يدخل في إطار المساعي الحميدة؟

جواب — ولا حتى المساعي الحميدة فلنقل بأنه دور بريء يحاول تقريب وجهات نظر الأطراف المتنازعة.

سؤال — حول اجتماع جلالة الملك بشيمون بيريز.

جواب — لم يتقدم السيد شيمون بيريز بأية وعود، لأنني لست مخولا لتلقي هذه الوعود، إذن لم أكن مخولا للتفاوض معه، لقد قمت بهذه المبادرة لأعرف في المقام الأول إلى أي حد يمكن أن تصل الإرادة السياسية للحزب العمالي الاسرائيلي وينبغي أن أقول انني وجدت السيد شيمون بيريز مستعدا للتباحث حول السلم ولأول مرة سمعت مسؤولا إسرائيليا يتحدث عن الشعب الفلسطيني ولو انه كان بإمكانني أن أوقع كل ما أريد مع السيد شيمون بيريز فإنه لم يكن بوسعي أن أذهب أبعد من ذلك لأن توقيعي لم يكن ملزما في شيء لأنه كما يقال فاقد الشيء لا يعطيه.

سؤال — هل كنتم تعرفون يا صاحب الجلالة أن بيريز لن يكون قادرا على القيام بخطوة إلى الأمام

في اتجاه العالم العربي عندما اجتمعتم به.



جواب — في الحالة الراهنة لا يمكنه القيام بالشيء الكثير، لأنه في الكنيست ليس في موقع سلطة وقيادة.

سؤال — إن اجتماعكم مع بيريز كان مبادرة شجاعة لم تلق ترحيب بعض الدول العربية، فماذا شعرت عندما أقدمت سوريا على قطع علاقاتها مع المغرب؟

جواب — بإمكان كل دولة مستقلة وذات سيادة دائماً أن تقطع علاقاتها مع أية دولة أخرى في أي وقت تريد، وأعتقد أنها كانت مرحلة سادها مزاج عكس، غير أنه من الأكيد أن هناك نقطتين يركز عليهما السلام بالضرورة: سوريا والأردن، بالإضافة إلى نقطة ثالثة تتعلق بمشكلة الفلسطينيين، إن المغرب لم يكن أبداً مجبراً ولن يكون كذلك أبداً.

سؤال: لماذا اخترتم هذا النهج لاسيما وأن الأمر كان يتطلب قدراً كبيراً من الشجاعة.

جواب: لا بد أن الأشياء تغيرت مع الأسف إني تعلمت خلال عملي السياسي، لأنني بدأت العمل السياسي في سن مبكرة، أنه إذا كانت هناك مشكلة مع دولة ما يتعين التفاوض معها، وتعلمت شيئاً آخر، هو أنه من الأفضل التفاوض مباشرة لأن الوسطاء ليسوا دائماً أمناء. إن التفاوض لا يعني التخلي عن الحقوق أو الاستسلام. فلقيت مع شيمون بيريز مكنتي من وضع عدد من الأمور في نصابها لقد أحدثت له بذلك فضيحة، وقلت له بلباقة إني سأخلق لكم فضيحة، لأنكم لم تذهبوا معي حتى النهاية، لكن ذلك تم في جو تسوده الجمالة، لأننا على خلق حسن.

سؤال: صاحب الجلالة ما هو رأيكم في قطع العلاقات بين بريطانيا وسوريا؟

جواب — أعتقد أنه سيتم حل هذه المسألة، فقد قال أحد الكتاب: «عندما تعاني بريطانيا من ألم في الكبد فإن أمريكا تصاب بالصداع»، وعليه ففي الوقت الذي أرى فيه الأمريكيين يربطون الصلة من جديد مع الرئيس الأسد بوساطة صديقي الجنرال والترز الذي هو رجل فعال وصديق قديم وأعرف أنه فعال جداً فإنني أشعر أن المسائل بين سوريا وبريطانيا ستسوى، ومن الممكن أن أكون مخطئاً بهذا الخصوص.

سؤال — هل تأملون في إيجاد نوع من التقدم في هذا الاتجاه خلال المباحثات التي ستجرونها في الأسبوع القادم مع السيدة مارغريت تاتشر التي يمكن أن تقول لكم إنه ستم تسوية الأمور مع سوريا؟

جواب — حتى في حالة ما إذا قالت لي ذلك فإنني لن أبوح به، فهي في موقع يؤهلها للادلاء بهذه التصريحات بنفسها.

سؤال — هل يمكنكم ان تحدوا لنا العلاقات الخاصة بين المغرب واسرائيل؟

جواب: ليست لنا علاقات مع اسرائيل بل لدينا علاقات مع الجالية المغربية المقيمة باسرائيل، لأن رابطة البيعة بين الملك ورعاياه لا تنفصم أبداً في عرفنا الدستوري، وهذا يعني أن اليهود المغاربة الذين يوجدون في العالم اجمع والذين يقدر عددهم بحوالي مليون نسمة وهم موجودون في استراليا وفي فنزويلا وأمريكا في الجنوب والشرق والغرب وفي كندا وفي فرنسا والمجلترا وفي جميع بقاع العالم ما زلنا نعتبرهم مغاربة وسيبقون كذلك، ولدينا حوالي 600 ألف يهودي مغربي في اسرائيل وسط سكان يقدرون بحوالي ثلاثة ملايين نسمة.

## الصحفي — لقد غادروا المغرب بعد الحرب ؟

الجواب — كلا، انهم لم يغادروا المغرب إلا في سنة 1967، فجميع اليهود الذين يعيشون في الخارج يجلون بالمغرب لزيارة اصدقائهم و يترحمون على قبور ذويهم وياتون لزيارة اضرحة صلحائهم اليهود هنا بالمغرب، لأنه لا يجب أن ننسى أن اليهود المغاربة عاشوا بالمغرب منذ الف سنة منذ هجرتهم الكبرى، فهناك ففة ذهبت مع موسى و قلة قليلة قفيعت إلى المغرب، و ينبغي أن نضيف إلى ذلك أن عدد أفراد جاليتنا اليهودية قد زاد أيضا بسبب لجوء آلاف الأسر التي هاجرت من اسبانيا من جراء ما تعرضت له من اضطهاد من طرف الكنيسة زمن التوركيمادا و محاكم التحقيق، وقد كانت هذه الأسر في غالبيتها تنحدر من أسر عريقة.

## سؤال — هل تشغلكم مسألة التعصب الديني ؟

جواب — نحن لسنا معنيين بذلك.

## سؤال — ألا تخشون أن يهدد ذلك حياتكم ؟

جواب — كل شيء يعتبر خطراً بالنسبة لحياة الانسان.

## سؤال — اعتقد أنكم عازمون على اصدار عفو لصالح بعض المعتقلين بالمغرب ؟

جواب — عندنا لا توجد تواريخ خاصة بالمعتقلين المغاربة، وحتى لو وجد ذلك فإن من حسن حظهم انهم غير مرتبطين بتاريخ محدد وغالبا ما يقع الخلط فيما يتعلق بالمعتقلين، إذ لا يوجد عندنا معتقلون سياسيون، والمعتقلون الموجودون لدينا ليسوا معتقلين سياسيين بل معتقلون بسبب الخيانة.

فعند ما يقول مغربي — ينتمي لليسار المتطرف — ان الصحراء ليست مغربية فأنني أضعه في السجن كي لا يقتله الآخرون، وما عدا ذلك فنحن نتمتع بحرية الصحافة وحرية التعبير، ويتمتع نوابنا بالحصانة البرلمانية، وقد رأيت كيف ان الصحافة الوطنية تفيض في انتقاد الحكومة، إلا أن ملك المغرب يبقى فوق هذه الأشياء، فهناك مشاكل بين الأحزاب السياسية حول الانتخابات البلدية والتشريعية، لكن شخص الملك يبقى فوق المعارك الانتخابية.

وهناك عفو كل سنة بمناسبة عيد الفطر وعيد الأضحى وبمناسبة عيد المولد النبوي الشريف ويوم ثالث مارس بمناسبة عيد العرش، لدينا إذن مناسبات كثيرة لاصدار العفو، ولدينا دائما لوائح للعفو عن مساجين الحق العام، باستثناء من يقول ان الصحراء ليست مغربية لان ذلك يعتبر خيانة.

## سؤال — كيف يجري الحديث حالياً عن عودة البصري إلى المغرب ؟

جواب — ان السيد البصري مغربي كسائر المغاربة، وقد مرت عشرون سنة على وجوده في المنفى وحكم عليه ثلاث مرات، وقد رأيت أنه مع مرور الوقت يستحسن ان يعود، وعلى أي حال فسيكون في حاجة إلى مدة تتراوح بين ستة وسبعة أشهر للتكيف من جديد مع الواقع المغربي، لأن المغرب تغير كثيراً خلال العشرين سنة الماضية، بل وأكثر من ذلك فان الذين ولدوا بعد 1960 لا يعرفون حتى من هو السيد البصري وينبغي أن يعرفوه، ثم انني اعتقد انه بحكم السن الذي بلغه سيتحلى بالحكمة ويكون مغربياً نشيطاً.





**سؤال — لدي انطباع بان النمو الديمغرافي يشكل مشكلة اخرى بالنسبة للمغرب ؟**

**جواب —** في سنة 2000 سيكون عدد سكان المغرب حوالي 40 مليون نسمة، ولهذا نعتبر ربما البلد الأكثر تقدماً في مجال تخطيط ودراسة المياه.

ونجب علينا أولاً أن نقوم بجرد لثرواتنا المائية ونضع تخطيطاً لاستغلال هذه الثروات، وإذا تمكنا من استثمار كافة أراضينا بكيفية رشيدة فيمكننا أن نحقق الاكتفاء الذاتي لأربعين مليون نسمة لا أكثر.

ولكننا والحمد لله نتوفر لا على الأرض فقط، لأن الله سبحانه بالاضافة إلى ذلك بشواطئ طويلة غنية بالثروات السمكية، وإذا ما تمكنا من استغلال هذه الثروات بكيفية رشيدة عن طريق التخطيط فإنني اعتقد أن مشكل التغذية لن يطرح، ولكن المشكلة المطروحة هي : كيف يمكننا كلما ولد مولود جديد أن نجد له سريراً بالمستشفى ومقعداً في المدرسة والجامعة ونوفر له عملاً بعد ذلك ؟ هذا هو المشكل، أما مسألة التغذية فإنها ثانوية إن الأمر يتعلق بكرامة المواطن المغربي، إذ كيف يمكن أن نعمل من أجل أن يكون المواطن المغربي كريماً ويضمن عيشه بشكل عادي، فهنا لا يتطلب الأمر حلولاً سحرية بل يتطلب تكيفاً مستمراً ومهارة فائقة تشبه مهارة بعض البهلوانين في السيرك الذين يمشون فيه على الحبال المعلقة. وعلى كل حال فإن هذه المشكلة لا تطرح على المغرب فقط، بل تطرح على جميع دول العالم.

**الصحافي —** لقد استقبلتم مؤخراً وزير الشؤون الخارجية الاسباني، فهل أترتم معه مشكل سبته ومليلية ؟ وما هو حال العلاقات المغربية الاسبانية ؟

**جواب —** ان اسبانيا بدخولها السوق الأوروبية المشتركة لم تعد مخاطباً بخصوص الصيد البحري ويتعين علينا التفاوض مع المجموعة الأوروبية، يجب إذن التفاوض من جديد مع السوق الأوروبية المشتركة بشأن اتفاقية الصيد البحري التي سبق توقيعها مع اسبانيا، ولكن هذا لا يعني ان المغرب واسبانيا ليس بإمكانهما التفاوض ثنائياً حول اتفاقية للصيد البحري، إن ذلك لا يلغى امكانية مناقشة اتفاقية للصيد البحري مع ايطاليا أو فرنسا أو بريطانيا، وبالفعل فإن من بين النقاط المهمة التي سنتحدث عنها بالخلترا هناك مسألة اسطول الصيد البحري المغربي والملاحة التجارية.

صحيح ان المغرب قدم ترشيحه لكي يصبح عضواً كامل العضوية في حظيرة السوق الأوروبية المشتركة، لكن يتعين التفكير في أسواق أخرى، وهذه الأسواق تتطلب وسائل النقل وقد وجدنا — والطرف البريطاني على علم بهذا المشكل — ان البواخر البريطانية هي أحسن البواخر المكيفة التي يمكنها تصدير خضرتنا وفواكهنا وأسماكنا نحو الشرق الأوسط وأفريقيا.

إننا سنتباحث بالفعل حول هذه المشكلة، لكي تتمكن بريطانيا من مساعدتنا، وأكثر من ذلك المساهمة في اسطولنا التجاري وخاصة لنقل موادنا الغذائية وبعض منتجات الصيد البحري.

**سؤال — وماذا عن مشكل سبته ومليلية ؟**

**جواب —** قلت قبل قليل ان أصدقاءنا البريطانيين لو تفضلوا وأعادوا جبل طارق لاسبانيا فإننا بذلك سنسترجع سبته ومليلية بدون مشاكل، وعلى كل حال فإن المشكلين ليسا من نفس الطبيعة، ذلك أن جبل طارق يوربا والنزاع حوله قائم بين دولتين أوريبتين — هذا شيء مقبول —، لكن الذي لا يساير العصر ويتناق



مع روح القرن العشرين هو ان يكون هذا النزاع قائما مع بلد أوربي له مستعمرات في افريقيا، وهذا ما يجعل طبيعة المشكلتين مختلفة، ولكننا عازمون على تسوية هذه المشكلة عن طريق الحوار والتفاهم، وفوق ذلك دون دماغوجية أو لجوء للعنف.

اننا جيران اسبانيا، ولنا حدود بحرية معها مثل حدود برية، وهي مضيق جبل طارق، فهناك ماض عريق يجمع بيننا فضلا عن مستقبل مشترك، ولهذا لا يحق لنا ولا لاسبانيا ان نتخاصم، بل يتعين علينا ان نتحاور، ان الحكومة الاسبانية تواجه حالياً محاولات لزراعة استقرارها نتيجة الارهاب والحركات الانفصالية، ولكوننا اصدقاء لاسبانيا فاننا لا نرغب في مضايقة الديمقراطية الاسبانية الفتية، ان اسبانيا في حاجة إلى بعض الوقت لكي تطور وتقوي نفسها، واعتقد ان الخدمة التي يمكن أن نقدمها لاصدقائنا هي ان لا نزعجهم خلال هذه الفترة الصعبة، بل ان نواصل معهم الحوار بكيفية معقولة حول المستقبل، وقد اتفقنا مع اسبانيا على ان نواصل مناقشة مشكلة سبتة ومليلية أملين ان تتخلى بريطانيا عن جبل طارق.

ان ما أقوله هو مزاح لا يروق اصدقاءنا الانجليز، لأن مشكلة جبل طارق لائمننا بالتأكيد، لكن هذا سيظل مزاحا سياسيا مع اصدقائنا الذين أقول لهم اسرعوا في تسليم جبل طارق حتى تتمكن من استعادة سبتة ومليلية مع ان الامرين غير مرتبطين.

#### سؤال — هل تفكرون في ان يشمل الاستفتاء الاشخاص الموجودين في الجزائر ؟

جواب — صدرت في هذا الشأن توصيات من منظمة الوحدة الافريقية التي تنص ليس فقط على الرجوع إلى الخريطة الجغرافية لتحديد المساحة الأرضية التي سيشملها الاستفتاء، بل كذلك على الأشخاص الذين يمكنهم التصويت ومن لا يمكنهم ذلك، ان الذين يمكنهم ان يصوتوا هم فقط اولئك الذين ولدوا بالصحراء، وهناك صحراويون مقيمون في الجهة الأخرى للحدود، ويتجلى عمل الأمم المتحدة بالفعل في ضمان امنهم وتمكينهم من المجيء للدلاء بأصواتهم ومن ان يكون تصويتهم حرا.

وفيما يتعلق بموضوع هذا الاستفتاء أود ان أوضح بكيفية نهائية ان المغرب طلب من الأمم المتحدة تنظيم الاستفتاء، فالمغرب لن يكون هو منظم الاستفتاء بل الأمم المتحدة هي التي ستفعل ذلك، ونحن سنقدم لها مساعدتنا إذا هي رغبت فيها، ونحن على استعداد لذلك، غير ان الأمم المتحدة هي المسؤولة عن هذه الاستشارة.

#### سؤال — انكم تخوضون حرباً مكلفة في الصحراء ؟

جواب — عليكم ان تقولوا ذلك للشعب المغربي بدل أن تقولوه لي أنا، فلو لم يكن الشعب المغربي هو الذي يريد ذلك لما كان بإمكانني أن أقوم به، فهذه ليست رغبة الحسن الثاني وحده بل رغبة 20 مليون مغربي يقولون ان هذه بلادنا وهذا وطننا ولهذا يقبلون التضحية العسكرية في جنوب البلاد.

#### الصحافية — هل يعتبر ذلك تضحية ؟

جواب — بطبيعة الحال إنها تضحية، ولهذا أريد ان يتم الاستفتاء في أقرب الآجال لكي يمكننا أن نتفرغ لاشياء أخرى، ورغم ذلك فإن أطفالنا كما رأيتم يذهبون إلى المدارس وشبابنا يرتدي ثيابا نظيفة ويتمتع بصحة جيدة، وان أزقتنا نظيفة وطرفنا مضاءة وفنادقنا مجهزة وصيدلياتنا لا تفتقر إلى الأدوية، فوق ذلك فإننا نحظى بثقة وتقدير صندوق النقد الدولي والبنك العالمي، انها إذن تناقضات لا تصدق، ولكن هذا هو المغرب.



**سؤال —** اود أن أعرف ما إذا كنتم تعتمرون التحدث عن الأسلحة مع السيدة تاتشر عندما تزورون بريطانيا ؟

**جواب —** ليس هناك مواضيع محرمة، اننا سنتحدث عن كل شيء بما في ذلك الأسلحة بالطبع.

**سؤال —** حول الاتحاد الذي أعلن عنه العقيد القذافي مع الجزائر ؟

**جواب —** لقد كان مبدا العقيد القذافي وخطة السياسي الرئيسي دائماً هو ابرام أكبر قدر ممكن من معاهدات الاتحاد — تلك هي فلسفته —، وقد كثر الحديث عنها، انها ليست نزوة أو حلماً فهي بالنسبة إليه ايدولوجيا انها سر نظريته في نشأة الكون السياسي ولا أتمنى شخصياً سوى شيء واحد، هو ان يتفاهم الليبيون مع جيراننا الجزائريين، لأن لهما حدوداً مشتركة جنوب تونس، فعندما يجتمع الرئيس الشاذلي مع الرئيس القذافي فليس دائماً من أجل الاتحاد وإنما أيضاً لتسوية مشاكلهما، فلهما مشاكل داخل الأويك ويمكن أن تكون لهما مشاكل تتعلق بالحدود، ويمكنهما أيضاً التباحث بشأن اتحادهما ولهما كامل الحرية في ذلك، غير انني أرى ان كل اتحاد يقوم في المغرب العربي أمر ايجابي بالنسبة للمغرب لأنه يجب أن ننظر إلى الأمور على المدى البعيد، وبالطبع فإن هذه الاتحادات تتطلب الوقت لكي تتضح فالحاجيات تختلف، كما يختلف التشريع والأنظمة الاقتصادية والاجتماعية، ويجب أن تأخذ هذه الاختلافات بعين الاعتبار كما لو كنا نريد إقامة اتحاد بين دولة في الكوميكو ودولة في السوق الأوروبية المشتركة، فيجب تغيير البنية التشريعية لهذا البلد أو ذاك والأمر يتطلب الكثير من الوقت للوصول إلى اتحادات كما هو الشأن في اوروبا، إذن سنرحب بكل مبادرة تتم في هذا الاتجاه.

**سؤال —** ألا تخشون انتم المغاربة أن تصبحوا معزولين ؟

**جواب —** لقد عشنا خلال ستة قرون في عزلة، لقد ظلت الامبراطورية العثمانية طوال ستمئة سنة ترمي على الحدود المغربية للدخول إلى وجدة وقد فشل الاتراك الذين أكن لهم حياً كبيراً لمدة عدة قرون في خرق الحدود المغربية، وأريد أن أقول لكم أمراً يتعلق شيئاً ما بتاريخ المغرب بارتباط مع الجغرافيا والسياسة.

لقد انقذ المغرب كلا من الاسلام والمسيحية، فعندما دخل الاتراك أوروبا من جهة الشمال وصلوا إلى فيينا، وكان حلمهم هو الاستيلاء على المغرب واسبانيا ومحاصرة المسيحية، وقد انقذ المغرب الكنيسة بتصدية للاتراك، وهذا شيء مهم، لكن المغرب انقذ كذلك الاسلام عند ما قام سياسيتان الذي كان برتغاليا بخروبه الصليبية إلى جانب الاسبان بهدف غزو المغرب والقيام بحرب صليبية من جهة الجنوب، على عكس الحروب الصليبية الأخرى التي تمت من الشمال.

إذن في هذه الحالة انقذ المغرب الاسلام في الشرق عندما منع البرتغاليين من التقدم وأنداك كانت الامبراطورية البرتغالية أكبر بكثير من الامبراطورية البريطانية، وعلى كل حال فإننا لا نريد ان نعيش في عزلة ولكن إذا اقتضى الحال فإننا نعودنا على ذلك، ومهما يكن فان بلداً مثل المغرب لا يمكن أن يعيش في عزلة ما دامت اوروبا في شماله وافريقيا في جنوبه.

**سؤال —** ان العلاقات بين ايران ودول الخليج تتجاوز مرحلة صعبة في الوقت الراهن ؟

**جواب —** ان ذلك يعد شيئاً خطيراً وربما أكثر خطورة مما نعتقد، فقد اختلط الدين بالسياسة بكيفية سيئة، فكلما تدخل عنصر ديني في السياسة يصبح الأمر جد خطيراً، لأننا نصل في هذه الحالة إلى التعصب،



إن الدول المتحضرة هي الدول المتسامحة، فأنا أرى دائماً أن مقياس التحضر في بلد ما هو دائماً التسامح وقبول المرء بأن يعيش الآخر إلى جانبه مع اختلافه شريطة احترام مبادئ النظام العام، لكن مع كامل الأسف عندما يتدخل عامل الدين ينتهي التسامح والتعايش، إلا أنه يجب في اعتقادي ألا نكون جد متشائمين، لقد قدمت مثالا من التاريخ الذي أحبه كثيراً وأرى أنه علم يبعث الأمل في النفوس، فمثلا عندما يحدث مشكل سنة 1987 نجد مثيلا له في التاريخ ولكن بوسائل أقل لحله.

لقد كانت لأوروبا حروبها الدينية في القرن الخامس عشر ونحن في القرن الخامس عشر الهجري، ولا يستغرب أن تكون لنا إذن حروبنا الدينية البسيطة التي لن تطول، ونحن حسب التقويم الهجري في سنة الف وأربعمئة وبضع سنين، لقد كانت لكم في أوروبا حروبكم الدينية ولنا نحن أيضاً حروبنا الدينية البسيطة، لكني أمل أن تنتهي وإلا فإن الأمر سيصبح خطيرا للغاية.

وفي رأيي، فإنه حان الوقت لكي يبحث العالم غير الاسلامي في تقرب وقت عن حل لمشكلة الشرق الأوسط، لأنه لدينا في المنطقة مجموعة من القنابل الصغيرة المتمثلة في قضية الشرق الأوسط والشيعية والخمينية والتعصب الديني، فالمنطقة تشهد الكثير من هذه القنابل وفي اعتقادي فإنه سيكون من الأفضل حتى بالنسبة لاسرائيل ان تسوي هذه المشكلة، لأن الايرانيين بالرغم من شرائهم لاسلحة بواسطة اسرائيل فانهم سيغزونها إذا استطاعوا ذلك بدافع التطرف الشيعي، ان الايرانيين الذين لهم رغبة في الحصول على السلاح يتحالفون مع اسرائيل، لكن هدفهم هو القدس ثم مكة المكرمة، وبعد ذلك المدينة المنورة، واعتقد أنه يجب تهدئة الوضع قليلا.

الدار البيضاء

السبت 14 ذي القعدة 1407 — 11 يوليوز 1987

(1) نشر هذا الحديث اليوم، ولكنه سجل يوم الأربعاء 8 يوليوز.